大清光緒九年五月十二日　西歷一千八百八十三年六月十六號

第三百三十三號　禮拜六

字林滬報

本館開設上海英租界三馬路　上海零售每張大錢八文　外埠照遠近酌加寄費

招請譯友
○本館近欲更延一繙譯友人如有願承斯乏者務須精通西學兼能繙作華文使人一目瞭然方可定奪且館主將面試焉弗任濫竽充數也此啟

舊報減價告白
○本報後幅所印之野叟曝言一書較之坊間售賣不全者固有天淵之隔即較之貌為全本動多脫節者亦有上下帙之別是以陸續售存之報常蒙諸君賜購今查得所存無多擬將盡數減價出售以免積壓今定議凡一百號以前者每張取價三文百五十號以前者取價四文二百號以前者取價五文二百五十號以者取價六文自二百五十一號起一概照算諸君請即賜顧為盼　滬報館啟

恭錄電傳

上諭

○五月初八日奉

上諭御史萬培因奏請疏通六部正途人員各摺片着吏部議奏欽此同日奉

上諭山東鹽運使員缺着黃大鶴補授欽此

論購買軍器不必用經手之人

○中國近年講求武備既設局製造船砲洋槍又購之外洋或就滬地洋行購買莫不有採辦之人採辦人有二等各省督撫標營需用軍火陸續遴員到申向各洋行採辦則曰委員各處製造局需用一切機器鋼鐵等件用熟悉人採辦則沿洋行之名曰買辦其委員之來自他處也於外洋軍火利弊大都茫然且又不識洋情不能與各洋行面議價值必需經手之人經手人與洋行一鼻孔出氣但以厚意優待委員留之家中日與宴會甚或通譜訂盟異常款洽軍火重大之事而商之於妓寮酒館之中任其巧語花言高檯價值成交後經手用錢之外浮耗實多或委員與經手人通同作弊或委員惑於經手人結納之情不察其弊總之採辦一萬之貨必有二三千浮耗之銀此項浮耗委員不過將其二三餘皆為經手人中飽試思彼等結交廣關陋意援引果何所貪而若此酒食徵逐不惜浪費果何所為而若此其中緣故當不問可知實此委員採辦之弊也若夫局中所用之買辦一器一物經且購備總辦提調焉能一一過目即使過目亦焉能詳知其實任價值買辦又非委員比多與洋行熟習頗知洋情不需他人經手而價值比衆便宜故為買辦數年未有不獲巨萬貲財者在若華本鹽市并中人安能責以大義欲其為國惜費不飽私囊彼總攬全局者可不通盤籌算務從節省乎推是若畫圖利之心不顧大局或將其所開之帳核實越莫又必以窳敗之器物相充貽誤大局此買辦之弊也余謂欲除其弊惟自不委官員不用買辦不委官員軍火何從而來不用買辦器物何從而致曰有一法在將需用之物詳細開明發入華洋新聞紙招各洋行開帳投送某處逐件拆閱比較價值擇其便宜者令打圖樣合式後寫立合同限期交貨若貨與圖樣不合或交貨過期皆議罰合同內必先注明如此既省用錢又免浮耗實事求是無過於此或曰此法近通商口岸者皆可以行若遠處何曰無論何處凡自郵簡可達者皆可以行如果損壞之處往返需時恐致誤事則可商託相近之官憲或海關監督代登新聞代收帳目代定貨物與洋行言明送到某處貼費若干同為國家大事雖不關本省實亦無可推諉且如滇黔兩省他處本有協餉更可以餉購物不必需劃現銀致多周折以視委員採辦薪水若干路費若干經手用錢開帳浮耗報銷浮耗不知可省幾許也方今餉源支絀若事事核實向處不數安可任市儈攬權從中漁網暗耗國帑願飽私囊乎目下預備南征添購軍火想須派採辦之人將來能否核實事未可知但果使其中無甚好處何以人人羨為美差入寶山者雖示人以徒手而人不信也謂其中懷不可以測度也更有說者近來各省盜賊會匪皆有洋槍等器此果何自來哉誠使中國官場採辦必登新聞紙即可與洋商相約凡不登新聞迎來購買器許即執送中國官憲給以賞銀若私下賣出察知重罰如此幷可絕賊匪軍火之源可杜奸商接濟賊匪之弊又不僅節省經費已矣竊願為執事者芻蕘之獻焉

倫敦電音
○本館接到英京西歷六月十二日電報云英國上議院已議定民人可娶亡妻之姊妹為妻矣

香港來電
○懷遠輪船初十晚由港開來上海

行轅事宜謹志
○昨日十點鐘時英正領事許君帶繙譯官詣中堂行轅請見傳聞許君以行轅前時常鳴炮洋商似覺駭聞特請中堂可否邀免中堂答以此事係出自屬下尊敬然本大臣現在制中本可不必既謂洋商不安姑允所請隨後無須鳴砲也

暹羅郵報
○暹羅信云濱角遞往西貢之電線工程頗為迅速計期不久可以告厥成功矣濱角信又云法國駐濱領事夏文現經法廷擢加職銜着往越南補授領事之缺且襄辦軍務焉

法國郵音
○西歷五月初二日法國巴黎都城日報云昨日議院闔門聚會論及德奧意三國聯盟之事總理外務大臣宣言於衆謂據意大利外務大臣及奧國宰臣稱說三國聯盟並無別意祇以土壤相接有同輔車之依故敦友誼以寄腹心而聯唇齒原非心有積忿欲與他國搆釁也觀此所言亦屬近理我法國現與歐洲列邦以禮往來講信修睦業已有年又何慮大局或有變更況邇來我國朝野同心元氣已復則所以維持調護者惟在以信相孚使猜忌不生自足以長享太平之福矣

創設新報
○檀香山近設有華字新報固從來所未有也藉此以為權輿將見中國語言文字遠達於外洋而彼此情事無不週知固留心時務者所亟欲購觀也則此報之盛行不可拭目以俟哉

遊園小紀
○西報云德國皇子往遊於暹羅國藉以覽其民俗考其政治非徒為尋常遊歷計也未入境時暹王命以羅多士花園為皇子小駐幨帷之所園中珍禽詭獸異草奇葩莫可名狀亭臺房室陳設輝煌服役之人足供使令並有暹羅官數員為之指揮傳命蓋以皇子遠來篤念邦交之義禮隆誼厚朝廷亦視為罕覯之典也暹王蓄有馬匹購自新金山躡電追風可稱神駿有巨象性極馴擾近人不驚其馬車則旋轉輕靈刻劃工緻其馬兵則衣甲鮮明如荼如火此外有樂兵節奏鏘鳴悠揚入聽其隨御之軍則意大利國人所管教步伐整齊今悉命陳列園中以壯觀瞻焉方皇子將至之時園中士女雲集或三人或五人分坐一隅鬢影衣香時相接也園中遊客與紳欽洽者尤極殷勤往往藺爵甫親若甌先獻俄而衆音畢作人語喧傳曰皇子至矣於是鵠立環觀則見皇子偕先鋒同至暹羅官及各國紳商趨前迎之有德國婦女並在其列皇子相與敘談各操土音雖在他鄉無殊故國又片時聞暹王亦將至矣遙見馬兵前驅御林軍擁其後王至園前即下車而入皇子及隨員各國紳商趨前迓暹王顏色極為欣悅園中有平地半弓綠草如茵葱蘢可愛循此而過歷數級則有小山俯視園內人物縱橫宛然在目暹王觀覽少頃衆樂齊鳴而夕照西沈暮烟四起矣園中遍燃燈燭火樹銀花儼同白晝有優人演劇扮作文臣趨蹌朝右者或作武將戈矛馳驟者宮移商引劍響笳鳴未幾而庖人以進膳告矣暹王乃與衆賓入席來遊士女於是並肩攜手或策馬乘輿盡興而返

江甯官報
○江浦縣盧思誠卸事回省 ○管帶徐鎮新兵左營趙光宗到 ○恪靖營官何紹彩鍾紫雲熊有常郝長慶稟見 ○知府葉永恒辭回籍守制並銷木利局差 ○祥雲輪船李家泰辭解餉赴湖北 ○江安輪船徐九成到 ○見送漕憲回 ○福安輪船王得標辭稟委解賑米赴院 ○英國總兵官來轅謁見 ○管帶毅字營王之春銷電線差 ○皋甯縣蘇見謁飭知回任 ○漕轅牌示正任皋甯縣蘇超才在省並無差委應即飭回本任 ○又示署安東縣龔之格調省另有差委遺缺以候補知縣葉懋本署理 ○縣丞劉家傑謁委上海機器局學習

藩臬接篆
○蘇藩司譚方伯於初十日黎明自滬返蘇闔屬各員往迎道之者自晨至午不絕於道藩轅頭二門外輿馬及服役人等擁擠不開方伯旋即出示擇於五月十一辰時接篆臬憲許廉訪交卸藩篆後亦於是日接印視事云

鄂省官報
○候補州陳敬春往兩院稟辭赴興國大冶武昌會辦保甲 ○分發試用典史梁宗錫來省稟到 ○候補縣聶培源奉漢陽府委赴沔陽漢川編查保甲往兩院稟知

逆匪正法附供詞
○本月初三日申刻兩湖總督涂制軍傳令將審實之逆目熊定國綁赴武勝門外梟首示衆監斬官係武昌府王太守江夏縣陸邑尊暨城守備督轅巡捕兩武員帶督署小隊兵及城守標兵約共百餘人護解出城請令處決熊逆年約五十餘歲圓臉一胖體花白鬍髯一路喃喃不絕不知其作何語今將歷次審訊時口供抄錄於下 ○職員熊定國謹稟職聞得湖北教頭劉至剛與大教頭王覺一與其子本姓朱係山東青州府人覺一父子與劉至剛無處躲藏即同到清江浦錢四老爺家安住前月覺一未來其子同劉至剛到漢口在炮船改的划子居住錢四老爺聞亦在船劉至剛與宋木匠趙雲山章殿元商議於三月二十八日起事武昌城內先安置二千人城外有飛得起來人二千名城內火起為號二十六日劉至剛散給諸大教頭共洋錢式伯塊議定先進制署次搶軍裝局三刼藩庫外攻漢陽漢口以其餘之人搶劫船隻佔踞磐盡武昌旋得旋定即到江南攻破以江南為都城劉至剛於三月着人接李長壽義子不來正月已着漢二少爺往河南遠接向未來漢王覺一在江南候信劉至剛於三月間着人到隨州裝軍器隨州人多關口難過據劉至剛云城內藏人俱係周天順冶坊辦理漢口各人守候劉至剛起事現在亦復不少劉至剛毫無本事九龍山哥弟會李長壽義子均與教頭王覺一同事此係劉至剛所說陳二少爺為陳國瑞之兄之義子即東王的派楊秀清之子現籍應城縣二十六日劉至剛發洋時有王五大人係黃陂縣人前山東鎮軍王正起本家劉至剛教我當湖北教頭堅辭不敢錢四老爺家在清江浦七八十里錢家集伊兄分發浙江知縣不知其名前任黃鶴樓住現已不知去向錢四老爺分發甘肅同知年廿八九歲面微麻矮胖圓臉 ○又稟去臘二十八日與劉至剛會見時外有一人姓張不記其名年近六十歲人長大微胖鬚半白識字義性剛與人不睦正月初間往江南找覺一去了未來又有向保都司之陳二少爺年三十餘歲人秀雅正月初一過河南傳道據劉至剛云他係東王楊秀清的義父陳大大人係陳國瑞之兄聞他意欲謀反二三年來捉他不着要處死他他跟王覺一自三四年矣我問他何教他們云他教每云洋人要滅聖教我要滅洋教去年掃帚星出現主湖北洋人生事我傳一貫探源之道併易經妙法凡人得進道無死故他們劉至剛每人出進道錢一千給他並他有事時皆共生死名為傳道實則邀人謀反劉本先擬為教頭的陳二走後他要職為教頭正月初四聞此言職即堅辭初五晨被錢四老爺面責一番後無人敢做劉至剛言王氏父子本姓朱山東青州府[illegible]改朱為王錢姓家離清江浦七八十里路錢家集王劉二人藏他處前月覺一到湖北來其子與劉至剛井錢一姓均在小炮船改為划子居住初旬趙雲山告與職知他於三月初十王劉二人着他往安徽接李長壽義子到湖北他們不敢上來只有一姓千五百人因少王覺一之子併賞洋二塊與伊故知他認識此三月二十三四日告職也後二十七日早在漢口又告以昨二十六日各大頭目聚會劉至剛分散洋錢式百塊職認人有限惟看劉至剛知心之趙宋章三人在教使是說話就且怕令職知職不是他教內怕職心變壞事二十一日劉宋二人相商話未收留宋請廿七八日起事漢口必要殺些人方令人畏劉說不要殺人劉云有二千進武昌城戕任更好少則五百好手亦可宋云無地可藏怎好劉云省城藏人有周七大人安頓劉並云城外以飛得起來二千人跳進用洋油引火先進督署次刼軍裝局三刼藩署漢口漢陽以其餘之人行事船隻盡行擄住武昌旋得旋走此地三面受戰長踞要在南京且南京是他先祖朱太祖建都之所現我們有哥弟會九龍山小天王洪象乾之子李長壽義子都在一處劉至剛云軍裝有隨州人肯付惟關口難過職看要王劉等大教頭捉獲非先得趙宋章三人不可或三人不能全得得有二人他三個大教頭不難得矣他們行教十八省只湖北通行在後傳教已有十七八年非近年事去年八九月上用少傳道覺一父子劉至剛外有張姓宋姓錢姓俱去錢姓為謀差事全宋姓到他保舉甘肅省分王氏父子則係張劉二人邀轉湖北亦因路費用盡宋姓不與其事所稟如有一字是虛願甘立即正法王覺一有大學中庸註解刻印傳送已多年矣王覺一相貌鬼洋手掌有一邊日一邊日不用印紅用紙一印如用印紅一般日月不大明剛台為明字他術動人說明朝天下天將歸還與伊家余姓故手有身字文以其子兩其乖府變手過膝為帝王之相走路故作龍行虎步其子年二十八歲面胖微麻覺一年五十餘歲身亦長大徵胖錢四老爺名字訊有一朝字一是字之類下一字是否棟字亦記不清家中有一妻一妾他父親由中式第三名舉人做甘肅知縣大胞兄捐漸江知縣向未到省他兄弟六人分居有年五弟尚在應試凡有入伊教者自辦素茶四五碗水菓四五樣挂一貫圖敬神並有黃表小字長篇文一套劉至剛敬神念文約有大半個時候念文之後告以盟誓有生則同生死則同死如有走漏教內消息上天不容等語人稱劉至剛為老師劉稱王覺一之子為老師又稱老板王覺一為太老師劉云王覺一知已往將來一切事件并知天文劉至剛自說能知天文奇門究未見其真知天文奇門也劉至剛每說任漢口起事一切人不殺只殺洋人職問他何故他說洋人殺盡別處洋人必不許中國好過有洋人滋事又有他起事江山自不長矣所稟是實 ○按此係漢口西友抄來一派悖逆言詞閱之令人髮指且心悖也其中字義有費解處或係原供如是或係傳抄筆誤今悉仍之

逆匪供狀
○光緒八年直隸候補道某向晚在路被盜所截殺傷人役數名遂赴天津道憲投呈後月餘拿獲犯數名內有王姓名國泰者氣宇不凡道憲訊以罪案王直任不辭而輒流涕道憲究其情王上供狀曰維名郡之新莊實小人之舊舍念自筆投定遠愧為一介書生劍擊純鉤曾學萬夫勁敵奈有家是累無地可耕因思順取難逆取易欲行擄奪不料一為倡百為和咸願協從於是乘桴浮海地臨北島之雄持械斷途船刼南河之旅惟梓里同居屢為返璧凡荊商間路莫不輸金十三年威名久著廿四案巨罪難逃今既被擒甘當就戮乃小人有母未獲終天年恩憲垂慈且容度日五百金寄存私處留餘暴客之財一二日呈至公堂留作老親之用至孀婦則去留自便若孤兒務教施願施宏德在大人固恩比天高既慰微忱在小人則感深地下乞憐今日圖報來生道憲憐而判之曰以爾名郡文人九州暴客既讀書學禮何不丹性來攀覓損富憐貧總是綠林聚義數十年墨稼筆耕文才振地廿四案斧剖火煅憑罪爾大豈是劍利無知音終是珠明甘自棄我皇朝恩澤宏深似乎儒生可宥爾小人頑惡無限難逃法網之條恤爾母憐爾子勿憂身後酌爾罪施爾刑以警將來可矣判畢令王觀之王遂含笑受刑毫無怨色而其義其才至今猶令人稱道不置焉津友函述如此因筆記之

烈女誌略
○天津府滄州王官屯閻某之女年方及笄許配南皮戚中憲大夫之子季蕙格為室未及完婚而季染病不幸夭亡閻父聞之欲為女另選良姻女竊聞之未見諸色忽於次晨女之侍婢黛報其父母曰昨晚七姑不知偶染何疾一夜未眠時作嘔吐所吐之物似是鉛粉父急救之臥病數日即愈然女之意父尚不知也仍為議擇佳婿女又欲自截兩耳父母亟問之女曰烈女豈肯事二夫乎雖未成連理

老爺分發甘肅同知年廿八九歲面微麻矮胖圓臉○又稟去臘二十八日與劉至剛會見時外有一人姓張不記其名年近六十歲人長大微胖鬚半白識字義性剛與人不睦正月初間往江南找覺一去了未來又有向保都司之陳二少爺年三十餘歲人秀雅正月初三過河南傳道據劉至剛們云他係東王楊秀清的派義父陳大大人係陳國瑞之兄聞他意欲謀反二三年來捉他不着要處死他他跟王覺一有三四年矣我問他何教劉至剛云洋人要滅聖教我要滅洋教去年掃帚星出現主湖北洋人生事我傳一貫探源之道併易經妙法凡人得進找道有生無死故劉至剛傳教每人出進道錢一千給他並他有事時皆共生死名爲傳道實則邀人謀反劉本先擬爲教頭的陳二走後他要職爲教頭正月初四聞聽此言職即堅辭初五晨被錢四老爺面責一番後無人敢做劉至剛言王氏父子本姓朱山東青州府出賞格拏他父子與劉故改朱爲王錢姓家離淸江浦七八十里路錢家集王劉二人閏藏他處前月覺一東來其子與劉至剛幷錢姓均在小炮船改爲划子居住三月初旬趙雲山告與職知他於三月初間王劉二人着他往安徽後李長壽義子到湖北他們不敢上來只有一千五百人因人少王覺一之子併賞洋二塊與伊故知他認識此三月二十三四日告職也後二十七日早在漢口又告以昨二十六日各大頭目聚會劉至剛分撒洋錢弍白塊職認人有限惟看劉至剛知心之趙宋草三人在教便是說話就且怕令職知職不是他教內怕職心變壞事二十一日劉宋二人相商話末收留宋謂廿七八日起事漢口必要殺些人方令人畏劉說不要殺人劉云自二千進武昌城藏任吏好少則五百好于亦可宋云無地可藏怎好劉云省城藏人有周七大人安頓劉並云城外以飛得起來二千人跳進用洋油引火先進督署次切單裝局三切潘署漢口漢陽以其餘之人行事船隻盡行擄住武昌旋得旋走此地三面受戰長踞要在南京且南京是他先祖朱太祖建都之所現我們有哥弟曾九能山小天王洪象乾之子李長壽義子都在一處劉至剛云軍裝有隨州人肯付惟關口難過職看要王劉等大教頭捉獲非先得趙宋章三人不可或三人不能全得得有二人他三個大教頭不難得矣他們行教十八省只湖北通行在後傳教已有十七八年非近年事去年八九月上荆沙傳道覺一父子劉至剛外有張姓宋姓錢姓俱去錢姓爲謀差事全宋姓到他保舉甘肅省分王氏父子則係張劉二人數掌一遊日一邊日不用宋一與其一事所稟如有一字是虞願甘立即正法王覺一有大學中庸註解刻印傳送已多年矣王覺一相貌魁偉手有其子兩耳垂肩變手印不用紙一印如用印紅一般日月不大明則合爲明字他術動人說明朝天下天將歸還與伊家朱四故手有字又以有朝字一差字之類過紅爲帝王之相走路故作龍行虎步其子年二十八歲面胖微麻覺一年五十餘歲身亦長大微胖姓姓向爺名字他兄弟六人分居有年下一字是否標字亦記不情家中有一妻一妾他父親由中式第三名舉人做甘肅知縣大胞兄捐浙江知縣尙未到省文約有大半偶時候五弟禽在應試凡有入伊教者自辦素菜四五碗水菜四五懷挂一貫圖敬神並有黃表小字長篇文一套劉至剛敬神文父稱老伯王覺念文之後告以盟誓有生則同生死則同死如有走漏教內消息上天不容等語人稱劉至剛爲老師劉稱王覺一之子爲老師文稱老起事一爲太老師劉云王覺一知已往將來一切事件幷知天文劉至剛自說能知天文奇門究未見其眞知天文奇門也劉至剛母說在漢口係一切人不殺只殺洋人職問他何故他說洋人殺盡別處洋人必不許中國好過有洋人滋事又有他起事江山自不長矣所稟是實○接此係漢口西友抄來一派悖逆言詞閱之令人髮指且心悖也其中宇義有費解處或係原供如是或係傳抄筆誤今悉仍之

逆匪供狀

○光緒八年直隸候補道某向晚在路被盜所截殺傷人役數名遂赴天津道憲投呈後月餘拏獲賊犯數名內自王姓名國泰者氣宇不凡道憲訊以罪案王直任不辭而輒流涕道憲究其情王上供曰維名一郡之舊小人之舊念自筆投遂愧爲一介書生劍擊純勾曾學萬夫勁敵奈有家是累無地可耕因思順取難逆取易欲行攘奪不料一爲倡自爲和成願協從於是乘桴浮海地臨北島之雄持械斷途船劫南河之旅惟梓里同居屢爲返璧凡掬商閭路莫不輸金十三年威名八著四案巨罪難逃今既小人有母未獲終天恩憲垂慈且容度日五百金寄存私處倘餘暴客之財一二日呈至公堂留作老親之用婦孺難逃兼施願施宏德在大人固恩比天高既慰微忱在小人則感深地下乞憐今日圖報來生道憲憐而判之日以劍名那文人留自便若孫兒撈教讀我何不丹柽來攀覓損富憐貧總是綠林聚義數十年墨稼筆耕文才振地廿四案斧剖火煅懸罪鍾大豈是利無知音終是珠明什自棄禮皇朝恩澤宏深似乎儒生可宥爾小人頑惡無限難逃法網之條恤爾母憐爾子勿憂身後酌爾罪施爾刑以警將來可矣判畢令王觀之王遂合笑受刑毫無怨色而其義其才至今猶令人稱道不置焉津友函述如此因筆記之

烈女貽譽○天津府滄州王官屯閫某之女年方及笄許配南皮縣某故中憲大夫之子李某恪爲室未及完婚而李染病不幸夭亡父聞之欲爲女另選良姻女竊聞之未見諸色忽於次晨女之侍婢驚報其父母曰昨晚七姑不知何病一夜未眠時作嘔吐所吐之物似是鉛粉父急救之臥病數日即愈然女之意父尙不知也仍爲議擇佳婿女又欲自戕兩耳父母詢問之女曰烈女豈肯事二夫乎雖未成連理而姻眷已聯倘改適別家人謂我何且聞姑亦孀居兒與共守凄涼孝養終身雖死亦瞑目矣父泣曰人生如白駒過隙何自苦如是且世間豈有未嫁之節婦乎女曰竹雖焚節尙在玉可碎白尙存縱肝腦塗地而志不移也父且恨且惜無可奈何後爲州尊王刺史所聞親送女至李室女事姑以孝雖異常孤苦而矢志不移如是三年餘一夕無疾而逝其父痛惜之情不可言罄作哭女記一冊傳播遠近云

謠言可笑○福州西報言華人互傳近來每當星河耿耿五鼓雞鳴之際天空現黑旗二面一書李字一書劉字居民皆以爲興兵之兆李字則指傳相劉字即黑旗黨劉義云云此種謠言一何可笑

龍舟勝會○皖垣逢端陽節日下午以後各店一律閉戶或在家飲酒或赴江邊觀龍舟競渡之戲該處本有龍舟四隻每隻以二十八人蕩槳旌旗耀日鉦鼓鳴波而蕩槳之人又羣歌小曲以悅耳亦一時之勝會也今歲爲雨師所阻不克舉行聞擬於初六日補賽查此項龍舟每划至一處必出奇鬥勝以悅人目岸上觀者即放鞭炮相迎擲錢無算此次補行想更興高采烈也

湖州節景○端陽節一名天中節又曰浴蘭節市井之間稱爲勝日是日也飲雄黃之酒燒白芷之香戶插艾人門懸蒲劍其一種工作手藝之店一交下午閶戶游眺然大舖店家則門開如故惟揣摺賬目而已湖州風俗則端日十二點鐘以後各店均次第關閉故時未及夜冷落竟如元旦矣○湖州府城隍廟自兵燹後重新廟貌窮極奢麗左右兩廊除醫卜星相戲法說書等攤設幾滿外更雜以棋散果品食物茶酒各舖密如星點下遊人常肩摩趾錯其間每遇廟中演戲更形擠擁端陽節自夏布業僱金玉堂京班演戲正生以月明演鬧江州一齣用三桌疊高自上倒翻而下各優伶無不畫獻其技內扮白日鼠白勝者方扒在三桌之頂忽脚一滑從空墜下口不能言臥臺不動者久之經班中人扛之而進不知有無性命之憂故草草演畢觀者多乘興而來興盡而返云○湖州湖音橋堍有售藥之遊僧敷起粵治黃病蠱脹等症端陽節下午一點鐘時僧因過節飲酒偶爾失愼風勢正烈火燄沖天一時人聲鼎沸水龍麕集幸四面皆係空地尙不貽累他人然而僧已苦矣

令遷菜市　○大馬路一帶每晨華人設有魚蔬肉食等攤至九點鐘收去歷年遵行無異旋因此路爲洋商馬車出入要道買賣人雜仍恐致生事端現由英工部局議發空地一方在新遷之會審公堂對門自昨日起概令大馬路各攤一律遷移至該處銷貨當有好事者昌言不服平捕頭恐有不法匪徒藉端生事即率領惠捕頭督同中西各捕前往彈壓向無鬧事惟在新定之處擺攤者頗覺寥寥耳

法界火灾○昨午十二點一刻捕房鳴鐘告警探悉法大馬路吉祥街朝北角嘴八十二號門牌裕大茶棧店起火延該店因在樓上烘茶失愼霎時冒穿屋頂延及東閒壁之義源洋貨店後面朝西之鐘表店剃頭店亦新園盆湯門面某廣竹布店萬泰順泰二微店又延及對面朝東大亨祥烟閒及某茶館火星又飛過南角嘴中和鞋店合興齋肉店錦華齋帽店吉祥街南其萃樓徽麪館又新園混堂門面龍閣壁之剃頭店馬口鐵店蠟燭店盡付一炬最險者北角嘴南首錦章洋貨店西角嘴德錩洋貨店及南誠信烟館幸均有保險行保險故該行洋龍分外出力得免於難火之作也一時人聲鼎沸英法美各洋龍及各捕房之藥水龍各保險行之洋龍先後如飛而至有上屋拆房者以斷火道然尙延燒至四點餘鐘始熄該處前後左右各店均驚皇無措紛紛搬移物件而匪徒混雜其中以搶火者不計其數捕房中獲到六七人英法委員陳翁兩太守均往彈壓皮捕頭亦率領包探及中西各捕四路彈壓英界捕房亦派中西各捕及三道頭等前來彈壓會捕局綠勇亦到有英界管洋龍之頭目華人某甲在彼救火適有某洋人手持巨斧在彼砍柱誤砍於某甲之脚背上一時昏倒鮮血淋漓傷勢甚重由英捕房之西捕及某洋人赶急扶出喚車舁送醫院而去又有無業之某西人在彼搶取紅絨毯一條破各華捕及西捕見而拉住其人拋毯而遁此次之火聞共燒去房屋三十餘幢云

洋人無理○近來有種拉東洋包車之車夫倚仗主人之勢在途拉車飛駛不顧前後人或避讓不及每有遭其撞跌者向伊理論伊即行凶辱罵其狂悖之狀令人髮指昨日午後有包車夫某甲拉車而來車中坐有洋人行過二洋涇橋而至法界悞碰一衣衫齊整之過路客人客因負痛向該車夫理說該車夫竟敢磨拳擦掌扭客痛毆該洋人亦竟下車幫毆該客頭額打破反被鳴捕拘入捕房管押如今日解往法公堂恐難逃翁太守之明鏡也

三十一訊生昌雜貨行倒帳案○昨晨翁太守臨捕房時飭將生昌雜貨行主李晉方提案訊追法包探稟稱昨李已將衣箱二只交案太守命原告坤和仁泰安康三錢庄當堂眼同被告李晉方將衣箱開看檢點係皮棉夾單綢縐男女袍褂衫襖褲等衣三十件謂原告曰此衣服汝等願領去否答稱求請恩斷太守即飭探並着代李晉方送箱來堂之羅晉甫同原告等同往估衣店估價變賣作抵又問李晉方曰照此衣服價值不過百數十元相去太遠尙少銀三千餘兩何日再交李稱求限下禮拜二措辦交案太守謂今日總算汝已交衣服姑寬不打如屆限期銀及監照仍不交案定打板子汝細思之遂判將李晉方仍行管押

十五訊調洋案○奉押法捕房之全順昌信局主戎夢榮控洋人崔光仁昨晨由翁太守飭提到案先問戎夢榮監照洋元曾否交案戎稱求再限一天先交洋元○太守斥其混賬又問究竟可有監照交案戎夢榮一再求恩太守謂汝受人之愚將從前預備之洋五十元被他人用去又聽信他人願打不交但汝不將洋錢交案必須每日隨堂責比如無監照再打板子今日仍舊汝監生喝令從重再責手心一百下責畢諭其明日公堂雖交洋元不交監照仍行責比戎稱寄信出去明日先交洋元太守又訊崔光仁曰汝押在捕房安然無事究竟好洋錢在汝手中變成銅洋此事非汝一人所作趕緊將掉換洋錢之若干人從直供明免受苦楚乃研詰至再仍執如前太守謂刁惡至此喝令拖下重責二百板責畢問其可有妻子姊妹答稱家有妻室姊妹老母均在施相公衖又問汝在外可另有相識女人否答稱係同居之結拜姊妹太守斥其混賬汝事郎訖女子與各婦女等烟館中商議爲汝辦事且託人說情汝知之否汝不情處何用託人說情崔稱此係與我帶信之女人太守謂汝一日不招一日不放判將崔戎二人分別管押又謂原告汝可回蘇州店中毋庸在此等候設或戎夢榮交到洋錢可囑爲有全火腿店前來具領可也原告遵斷而退

英界公堂瑣案○昨據均昌行傭人田阿生稟稱昨因取飯慨觸廚司李阿長之背李即辱罵又被擲碗致破面頰且更手持鐵斧追砍我逃至樓上各人無不知恐是以送案請究李阿長供口角屬實不敢行兇當據均昌司帳人稟稱我聞鬧事下樓見李阿長手持鐵斧經人奪下等語陳太守商之司副領事判押李阿長兩箇月○漆匠葛允祥稟稱于阿明硬借物件却之爭鬧問官判押三天○常允祥稟稱昨在夢中有蔡鳳林來竊衣服前往追拏遭伊擊傷頭面交捕送案蔡鳳林供圖竊是實因常允祥來捉一時情急彼自跌傷頭面陳太守與司副領事判將蔡鳳林押半月

補滬城驗時表三之九

變節氣第一日推算

○謹推上海縣城穀雨處暑日午正前後各時刻太陽高弧及直景倒景表

謹遵光緒九年黃赤距度以初

高弧用象限儀測　直景立直表一尺　倒景立橫表一尺

卯初二刻一分四十八秒日出　酉正一刻十三分十二秒日入

午前時刻	午後時刻	高弧	直景	倒景
卯初三刻	酉正一刻	二度四十分二十秒	十九尺五寸一分五厘五毫七絲	四分一厘九毫一絲
卯正初刻	酉正初刻	五度十六分十三秒	十尺三寸二分二厘四毫五絲	八分七厘四毫九絲
卯正一刻	酉初三刻	七度三十六分二十三秒	七尺二寸三分七厘五毫四絲	一寸二分八厘六毫九絲
卯正二刻	酉初二刻	十度三十七分二十秒	五尺二寸一厘七絲	一寸八分二厘六毫三絲
卯正三刻	酉初一刻	十三度十九分二十四秒	四尺一寸三分八厘七毫七絲	二寸三分一厘七毫九絲
辰初初刻	酉初初刻	十六度一分四十七秒	三尺四寸一分九厘七毫三絲	二寸八分二厘三毫四絲
辰初一刻	申正三刻	十八度四十四分二十秒	二尺九寸四厘二毫一絲	三寸三分三厘九毫五絲
辰初二刻	申正二刻	二十一度二十六分五十九秒	二尺五寸一分七毫六絲	三寸八分七厘五毫四絲
辰初三刻	申正一刻	二十四度九分四十六秒	二尺二寸一厘八絲	四寸四分三厘一毫四絲
辰正初刻	申正初刻	二十六度五十二分三十二秒	一尺九寸五分一厘三毫七絲	五寸一厘一毫三絲
辰正一刻	申初三刻	二十九度三十五分二十四秒	一尺七寸四分二厘五毫七絲	五寸六分一厘五毫六絲
辰正二刻	申初二刻	三十二度十八分十七秒	一尺五寸五厘六毫六絲	六寸二分五厘六毫八絲
辰正三刻	申初一刻	三十五度一分十秒	一尺四寸八厘八毫七絲	六寸九分五厘八毫八絲
巳初初刻	申初初刻	三十七度四十四分六秒	一尺二寸七分九厘九毫四絲	七寸六分六厘四毫
巳初一刻	未正三刻	四十度二十七分三秒	一尺一寸六分一厘九毫二絲	八寸四分四厘五毫七絲
巳初二刻	未正二刻	四十三度九分五十九秒	一尺五分六厘二毫四絲	九寸二分九厘二毫六絲
巳初三刻	未正一刻	四十五度五十二分五十五秒	九寸六分六毫四絲	一尺二分一厘七毫六絲
巳正初刻	未正初刻	四十八度三十五分五十二秒	八寸七分三厘三毫八絲	一尺一寸二分三厘六毫九絲

巳正一刻 未初三刻	五十一度十八分五十一秒	七寸九分三厘六絲	一尺二寸三分七厘一毫
巳正二刻 未初二刻	五十四度一分四十九秒	七寸一分八厘五毫七絲	一尺三寸六分四厘六毫六絲
巳正三刻 未初一刻	五十六度四十分四十八秒	六寸四分八厘九毫九絲	一尺五寸九厘八絲
午初初刻 未初初刻	五十九度二十七分四十八秒	五寸八分三厘五毫七絲	一尺六寸七分七厘五毫二絲
午初一刻 午正三刻	六十二度十分四十六秒	五寸二分一厘六毫八絲	一尺八寸七分四厘一毫五絲
午初二刻 午正二刻	六十四度五十三分四十五秒	四寸六分二厘七毫七絲	二尺一寸九厘六絲
午初三刻 午正一刻	六十七度三十六分四十五秒	四寸六厘四毫	二尺三寸八分六厘四毫五絲
午正初刻	七十度十九分四十六秒	三寸五分二厘一毫五絲	二尺七寸五分七厘四毫五絲

仍餘各節氣四表隨後續錄

續錄周汝翔學算

書阮籍傳後

○灑盡窮途淚。棲遲阮步兵。一身雖見殺。千載却成名。亂世。鬱奇氣。狂懷。遺俗。情。思君。徒。嘅慕。我亦。負生平。 高太痴

書李白傳後

○倜儻飄零劇可哀。長庚何事謫塵埃。乾坤雖着狂懷客。詩酒消磨曠代才。采石月明空弔古。夜郎地險竟生回。後人只道。無。勳。業。誰救功臣郭令來。 芍藥茵喚眠侍者

讀周亞夫傳

○營屯細柳壁門堅。天子驚輿不敢前。馳入猶稱臣不拜。將軍幸遇漢文賢。 太痴生

項王祠

○項王遺廟此巖阿。無限荒凉掩薜蘿。白戰空移秦社稷。五年難定楚山河。關中王業英雄盡。垓下軍聲涕淚多。回首漢宮秋色冷。長陵抔土更如何。 太痴

太白祠

○荒祠萬古枕江濱。棟宇蕭條迥絕塵。白浪無情埋醉骨。青山有幸厲詩人。高風想像今猶在。遺迹淒涼昔已陳。爲問仙凡誰抗手。浣衣黼鼓正迎神。 芍藥茵喚眠侍者高太痴求是草

光緒九年五月初一日京報接錄

湖南巡撫臣卞寶第跪 奏爲查明耒陽縣煤窰奸徒誘買窮民作工入窰後關禁凌虐多戕生命擬請飭部嚴定治罪專條以儆兇殘而入貧遵守仰祈 聖鑒事竊前准刑部咨光緒七年九月初一日奉 上諭御史蕭韶奏湖南耒陽縣有產煤處所土名煤窰奸徒誘買窮民等因欽此經前撫臣李明墀恭錄行司轉飭衡州府寔力查禁稟辦旋據衡州府知府翁曾桂遴派熟習窰務之衡州舉人歐陽霖前往協同先後署理耒陽縣知縣蔣恩濟曾叙筋徹底嚴查業經拔出關禁之窮民一熟習窰務之郡屬耒陽縣境東南產煤商販雲集煤窰大小數百處挖取年久積弊已深亟宜恪遵 諭旨嚴定章程以期利民窰戶用自係近地奸民充當窮兇極惡串同地痞設立青龍會積成巨款局賭賣水必先將水車盡始能開採意取盈迫窮民負欠纍纍過令賣身入窰其人無錢還債不得已飲泣允從又聞有平空哄騙強捉之人木柵捩窰僅留一竇出入啟閉由水承行主之名曰設窰鼓將誘買哄騙強捉之人關禁內名曰水客往往不休飢寒不恤稍倦則鞭毆其背欲逃則刀刺其足且窰內陰寒氣盛工作又苦非常故弱者往往腹腫不容休息不給醫藥坐視其斃尤可慘者每年春間停工水蝦蟆幸而苟延無恙水承行仍將其外各扞格消息不通每歲每窰水蝦蟆之受害死者多則數百人少亦數十人隨就山窟掩埋親屬既未聞而各窰戶與水承行巧爲規避終經傳集各窰戶到案論以永遠禁革水蝦蟆設鼓養老米各名色報驗察如仍有誘買關禁情事即當從嚴懲治酌擬章程稟請察核具奏前來在情形該縣煤窰積弊已久此時若欲一重一擬追究其勢有所不能惟當設法厲禁嚴行懲治酌擬章程稟請察核具奏前來民命查例載宛平縣西山門頭溝地方開採煤窰誆誘貧民逼勒入窰關禁不容脫身者照凶惡棍徒例分別首從科斷窰戶知情縱容照知情藏匿罪人律治罪其毆打致斃者仍照謀故鬥毆各本律問擬等語今耒陽縣煤窰誘買窮民關禁與西山煤窰情形相似而按該窰戶故縱水承行凌虐毆打致每歲每窰慘斃多命並敢屢禁屢違實屬獷悍兇狠情同光棍較之僅止關閉不容脫身者居心尤爲可惡現在雖經嚴查禁革日久或不免故智復萌若僅照謀故鬥毆各本律問擬殊覺情浮於法惟循例並無作何治罪明文愚民罔知儆懼除將該府所擬章程嚴加酌核咨刑部外相應請旨勅部查核議覆並明定治罪專條俾貧永遠遵守理合恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示再此外尚有清泉衡山常寧鄙縣等處均有煤窰俱係雇工車水並無水承行等項名目合併陳明謹 奏奉 旨已錄○頭品頂戴陝甘總督臣譚鍾麟跪 奏爲揀員借補遊擊員缺恭摺仰祈 聖鑒事竊前准部咨甘肅西甯鎮屬鎮海協副將准以留甘補用總兵俄卜嶺營遊擊鄭連拔借補當經轉飭西甯鎮將所遺俄卜嶺營遊擊員缺另行揀員請補去後茲據涼州鎮總兵汪桂元呈稱揀選得留陝甘儘先補用副將永昌協營中軍都司王有才在任年久才年力精壯鈐束弁兵講求營伍尚屬認眞取造履歷清冊呈請酌補前來臣查留陝甘儘先補用副將永昌協營中軍都司王有才營務熟悉以之借補可期勝任合無仰懇 天恩准以王有才借補涼州鎮屬俄卜嶺營遊擊員缺以期得力如蒙俞允請勅部先給札俾防務告竣再行給咨赴部引 見以符定制除將該員履歷清冊送部外謹會同甘肅提臣周達武合詞恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨兵部議奏欽此

遺失借票

啟者余有上年九月二十九日憑中王桂仙說合借與徐娘娘英洋一百元於今四月初二日收回洋五十元借票上註明五月二十日找清洋五十元票據於今四月初六七有友招余至浴堂洗澡票據遺失當經向徐娘娘說明作廢外另赴法公堂稟明立案近聞有人在外揚言欲持此票向收仍恐諸君未週知受其欺哄特此佈聞十失票人龐善甫拜啟 20

馬車搭客

今有新式大四輪馬車一部名曰飛每日下午一點鐘開往靜安寺每客價洋一角倘有貴客另往別處價目面議停車在四馬路洪園門前再要買者各寶號貴客所股票者價洋五元正光緒九年五月初一日起 午13 公一特白

攔江磯改用燈船示諭

大清各口巡工司畢 總稅務司赫 爲通行曉諭事照得本巡工司前奉 憲劄行以沿海沿江建造燈塔浮椿等事或係創設或宜改移或有增添或須裁撤營造既有變更務即隨時彰明出示通曉各處俾得周知偏喻等因茲本巡工司查九江關稅務司所稟界內攔江磯附近北岸江龍之燈船將其情形開列於左計開

一長江安慶府懷甯縣攔江磯附近所設之燈浮架現改用燈船一隻

一向設浮架之處光緒九年四月底改用燈船泊於沉船之旁現改用明由燈船一隻其向置之紅光燈現改照白光該燈船所載第五十一號燈船之旁往來船隻均宜遵行正路之右爲此合即出示通曉各處船隻其務宜留心詳記以免疎虞勿忘勿忽切切特示

光緒九年五月初八日 第一百六十九號示 壬150

海龍聚精丸

本堂虔製海龍聚精丸最能保固眞精培添元氣專治男子命門火衰夢遺精滑目眩耳鳴下元虛損陽事痿弱不能久堅精薄艱於嗣續女人血寒氣弱經水不調子宮虛冷久不受孕等症服之數劑百病消除神旺氣壯眞陽充固可望生子服至十劑身體強健陽事雄壯年老亦能種子無病者常服亦可保壽高康寧每料價洋七元又有徐眞人玉函秘藥專治男婦身體虛弱飲食不化面色黃瘦思慮鬱悶腰膝痠痛四肢無力等症其效不可測眞東瀛仙傳妙藥也每料價洋三元本堂各藥俱與別家不同務請諸君一試應知藥到病除萬無一失倘蒙紳商賜顧者請認明本堂招牌爲記庶不致悞 上海北市河南路老巡捕房對門樂善堂藥房謹啟 壬129

中國電報局

杭州電綫現已接通擇於五月初三日開局凡從杭州至各處電報自開局日起十日以內概不收費以二十字爲率各處寄杭之報照章收費華文每字蘇州南潯至杭一角上海鎮江至杭一角一分揚州至杭一角二分淸江至杭一角三分濟甯至杭一角四分天津至杭一角五分大沽至杭一角六分洋文加倍江甯下關至杭華文一角六分洋文三角七分此啟 十16

華洋兩便

本館繙譯已有數月歷來公事繁多每致遲延今特多請譯友格外迅速公道 拋球場仁里鴻緝譯館啟 午309

呂宋票出售

英七月份呂宋票全張六元分半亦可頭彩三萬元着彩照例即兌現洋向無欺弊遠處局寄原班即奉無悞外有私造股份及白鴿等票名目現今密訪查究與本公司無涉特此佈啟 大呂宋公司卡別喇 同得利協記豐和天成必得衆洋行同具 午14

廣招各處經理人告白

啟者本報在滬發售日漸擴充而外埠尚少人經手未能一律暢行爲特布告遠近諸君凡願爲本館經售滬報探聽新聞并延致告白者本館當酌給薪資一切章程請至本館帳房面議遠處或致函下問亦即詳細答覆所弗觀望爲要再本館託人經手售報等事各賬皆按月清結諸君惠顧所覓保人俾於本館士人處得有妥代合并聲明 字林滬報館啟

世業洲移設標杆示諭

大清各口巡工司畢 總稅務司赫 爲通行曉諭事照得本巡工司前奉 憲劄行以沿海沿江建造燈塔浮椿等事或係創設或宜改移或有增添或須裁撤營造既有變更務即隨時彰明出示通曉各處俾得行江海船隻周知偏喻等因茲本巡工司查鎮江關稅務司所轄界內般洲頭標杆燈移設合將其情形開列於左計開

一長江揚州府儀徵縣世業洲西角之般洲頭所設之標杆燈現因該洲頭坍塌已自原處移設向正東約一度內不等相距約二十五丈餘

爲此合即遵行出示通曉各處船隻其務宜留心詳記以免疎虞勿忘勿忽切切特示

光緒九年五月初八日 第一百七十號示 壬150

指示洋金花藥名

俗語云有麝自然香正所謂無容虛揚聲勢于外又云眞金不畏紅爐火亦何懸傾銷減色之處屢譜安和祥賣洋金花登申報是也據說洋金花三字別人不知所載何經本草神方未聞此典如是乎以爲已有之物此亦僅可騙惑外行之人而已緣因藥材者安和祥運售洋廣玩弄生意情有可原故此不得不教化洋金花之名其實洋金花藥製得有二三即開陽花是也洋金花便是別名廣東省各丸藥舖用君臣藥精丸配洋藥舖金花處有法待患哮喘症常將此藥當烟吸食除痰順氣乃大行其道無論何處製洋藥總之定有此藥應配合總新試常吸驗便是監製得自然主顧以不失安得自稱獨造經營論哉亦尚有可笑者安和祥登申報屢持竹城明府錫名以爲護身靈符賣洋金花之妙計是僅可欺弄愚民無知而已想顧明府當今爲民父母任本縣數載以來利弊除恩惠萬民何詐濟世良方乎 明府豈敢獨得此秘決以爲安和藉口射利一網盡之心乎鄉親亦未必如是也 仕商細覽安和祥歷登申報賣洋金花之來由可知其撈居心鬼蜮黑白也 煩 南匯縣醒心世人高遠近謹啟 午18

新樣華英合曆出售

本行現將西歷一千八百八十三年之華英合曆印成帖式以便懸掛孔牌可以編印之間上繫小只須一揭便覺遂欲日查時頗覺便易中讀禮拜期日亦恐載明較平時所出之月份牌更爲新巧精官英曆七角五分各帖商如欲購閱佈向本行價買可也此 字林洋行啟

行名單出售

上海各洋行皆以西字取名繙譯華文亦有華字者而人皆不成用西字了了本行今印成甚華英兩樣之字聲間辟一覽便知一華字每張五角買價洋一元易得閱者請赴字林洋行購爲盼 字林洋行告白

廣東新到栲坊

本號專門覆染各樣栲色舊衣無論栲綢改新而布均可栲亮永久不且黑倘貴客退顧請至潮陽信對門樓泰染坊不悞 午19

揚子江保險公司

本公司總局開在上海其另設之分行在中國與東洋各要口岸並香港等處已經收回本銀計四十二萬兩及餘存銀二十三萬兩又特備存銀二十九萬零五百五十三兩九錢五分在西歷一千八百八十二年四月六號共合銀有九十四萬零五百十三兩九錢五分凡船隻往來四海內外各埠俱可保險所得餘利與有股份者每百元十二元每年餘利派除付股份者息外行照保險爲單分與本公司經保之客此佈 光緒八年四月 旗昌洋行啟 壬72

軍火出售

啟者本行開設上海永安街歷有年所專辦英法美德四國鎗砲機器等件中外馳名前派利洋行經辦德國克鹿卜大小後膛鋼砲及架車落地開花各種炸彈未拉來福鋼炮身坯炮外鋼箍炮耳炮車中身雙梁鋼板起大小位機器火車鋼路車軸法條輪船地軸曲軸鐵甲螺鼻梁各種鋼料等件俱應全乃天下第一大廠工精料實無出其右又美國哈乞開司六響後膛兵馬兩槍及所造十二響後膛槍七響英國兵槍並敦哈吃克司六響後膛電線馬得梃等各種子彈均歸本行承辦又英國東南北業經理各種局所國購用推爲第一所有應用活機器具無不齊備現在亦歸本行經手只此一家並無另設其餘如鐵甲輪帆等船俱可代辦此外金銀絲絨柳布田各造銅帽造槍炮一切機器圖樣本行俱備挖煤挖鐵挖金銀紅火藥硝磺等一律齊全譯有漢文價單一目了然倘蒙各大憲賜顧定購請看本行圖樣面議價值依限運華決無遲誤特此佈聞 上海新載生洋行謹白

華洋兩便

本館繙譯已有數月歷來公事繁多每致遲延今特多請譯友格外迅速公道 拋球場鴻仁里繙譯館啟 午309

呂宋票出售

英七月份呂宋票全張六元分半亦可零彩三萬元着彩照例即兌現洋向無欺弊遠處局寄原班即奉無悞外有私造股份及白鴿等票名目現今密訪查究與本公司無涉特此佈啟

大呂宋公司卡別喇 豐和 天成 同得利 協記 必得 衆洋行同具 午14

廣招各處經理人告白

啟者本報在滬發售日漸擴充而外埠尚少人經手未能一律暢行爲特布告遠近諸君凡願爲本館經售滬報探聽新聞幷延致告白者本館當酌給薪資一切章程請至本帳房面議遠處或致函下問亦即詳細答覆所弗觀望爲要再本館託人經手售報等事各賬皆按月清結諸君惠顧祈覓保人俾於本館士人處得有交代合幷聲明

字林滬報館啟

世業洲移設標杆示諭

大清各口巡工司畢

爲通行曉諭事照得本巡工司前奉

總稅務司赫 憲劄行以沿海沿江建造燈塔浮樁等事或係創設或宜改移或有增添或須裁撤營造既有變更務即隨時彰明出示通曉各處俾得行江海船隻周知偏喻等因茲本巡工司查鎮江關稅務司所轄界內殷洲頭標杆燈移設合將其情形開列於左 計開

一長江揚州府儀徵縣世業洲西角之殷洲頭所設之標杆燈現因該洲頭坍塌已自原處移設向正東約二度南不等相距約二十五丈餘

爲此合即遵行出示通曉各處船隻其務宜留心詳記以免疎虞勿忘勿忽切切特示

光緒九年五月初八日 第一百七十號示 壬160

指示洋金花藥名

俗語云有麝自然香正所謂無容虛揚聲勢于外又云眞金不畏紅爐火亦何愁傾銷減色之處屢讀安和祥賣洋金花登申報是也據說洋金花三字別人不知所載何經本草神方未聞此典如是乎以爲已有之物此亦僅可騙惑外行之人而已緣因者安和祥是運售洋廣玩弄生意情有可原故此不得不教化洋金花之姓名示知煩藥材其名總有二三即開陽花是也洋金花便是別名廣東省各丸藥舖用君臣藥精配洋金花虔製得法待患哮喘症常將此藥當烟吸食除痰順氣乃大行其道無論何處丸藥舖定有出藥應酌配合總所試吸應驗便是監製得洪自然主顧不失安得自稱獨造經營之論哉尙有可笑者安和祥登申報屢持 顧竹城明府錫名以爲護身靈符賣洋金花之妙計亦是僅可欺弄愚民無知而已想 顧明府當今爲民父母榮任本縣數載以來典利除弊恩惠萬民何訪濟世良方乎 明府豈敢獨得此秘決以爲安和祥藉口射利一網盡撈之心乎鄉親亦未必如是也煩 仕商細覽安和祥歷登申報賣洋金花之來由可知其居心鬼蜮黑白也

南匯縣醒心世人高遠近謹啟 午18

廣東新到拷坊

本號專門覆染各樣拷色舊衣無論拷綢拷布均可改新而且黑亮永久不退倘貴客賜顧請至潮陽樓對門信泰染坊不悞 午19

揚子江保險公司

本公司總局開在上海其另設之分行在中國與東洋各要口岸前香港等處已經收回本銀計四十二萬兩及餘存銀二十三萬兩又特意備存銀二十九萬零五百五拾三兩九錢五分在西歷一千八百八十二年四月六號共合銀有九十四萬零五百五十三兩九錢五分凡船隻往來四海內外各埠者俱可保險所得餘利派與有股份者每百元十二元每年餘利除付股份者息外盡行照保險憑單分與本公司經保之客此佈 光緒八年四月 旗昌洋行啟 壬72

軍火出售

啟者本行開設上海永安街歷有年所專辦英法美德四國鎗砲機器等件中外馳名前派利洋行經辦德國克鹿卜大小後膛鋼砲及架車落地開花各種炸彈未拉來福鋼炮身坯炮外鋼箍炮耳炮車中身雙梁鋼板起大小位砲機器火車鋼路車軸法條輪船地軸曲軸鐵甲鼻梁艙各種鋼料等件一一應俱全乃天下第一大廠工精料實無出其右又美國哈嗜士得廠所造十二響後膛馬槍十七響後膛兵槍前膛哈乞克司六響後膛兵馬兩槍及各種彈子均隔膛本行承辦又英國內地敦水雷井傳信各種電線業經各國購用推爲第一所有應用活機器具等無不齊備現在亦歸本行經手只此一家前無另設其餘如鐵甲輪帆等船挖煤挖泥挖金銀織布種田開河造鍋帽造槍炮一切機器圖樣本行俱備均可代辦此外粗細火藥硝磺等一律齊全譯有漢文價單一目了然倘蒙各大憲賜顧定購請看本行圖樣面議價値依限運華決無遲誤特此佈聞

上海新載生洋行謹白 壬125

新樣華英合歷出售

本行現將西歷一千八百八十三年之華英合歷牌編印成帙上繫小孔可以縣諸壁間逐日只須揭去一張週欲稽查時頓覺便易其中禮拜期日亦悉載明較平時所出之月份牌更爲新巧無比計英洋七角五分各商宜如欲購閱新向本行價買可也此佈 字林洋行啟

行名單出售

上海名洋行皆以西字取名繙譯華文亦有用華字而繙成西字者人皆不甚了了本行今用華英兩字印成一單懸之壁閱查閱甚易每張價洋一元五角請即賜顧爲盼 字林洋行告白

上海火燭保險有限公司

啟者本公司集股本銀五十萬兩先收五成銀二十五萬兩總公務房設在上海四馬路門牌第二十一號凡有中外房屋及貨物器具等均可承保其保費照市格外公道惟每票最多限保四萬兩爲率倘蒙賜顧請至本公司面議可也此佈

總理李秋坪 首董唐茂枝 謹啟 午272

書院專啟

本教會學生向來僅誦漢文現今議定兼教西文西學每日訓誨力求精深凡願入塾者立關約八年爲期前四年每月貼脩洋兩元後四年一概免貼其飯食鋪陳歸本院置備此外有西文散學每月脩金洋六元衣食自備其來入塾者須年自十歲以上此佈

萬航渡聖約翰書院具啟 壬150

上海大馬路老德記起首藥房

本藥房於道光二十二年上海通商之初首先開創所有出售各藥皆係極貴料品格物製鍊無論內外病症按病給藥靡不見功復承中西仕商嘉許信任溫語褒揚誠恐遠地賜顧未得週詳僅摘試驗靈藥循序刊報開列於後其餘無數藥味不能盡載於茲倘如遠處可托局攜帶決勿遺悞欲杜假冒認本行招牌庶乎近焉

計開

花柳清毒丸 十全大補丸 專功生髮水 白玫瑰香水 上品魚肝油 最佳玫瑰油 口香戒酒糖 濕熱疥瘡藥 屢驗諸癬藥 神妙頭痛藥 跌仆損傷藥 拔諸毒油膏 發四夫對唔藥 戒烟白藥粉 痰飲咳嗽藥 大造種子藥 去雀痣斑藥

治膝腳瘋藥 萬應吐血藥 面上斑點藥 治汗斑妙藥 耳聾復聰藥 骨節痛楚藥 期頭烏鬚藥 秘製止痛藥 小兒諸瘡藥 神效瀉血藥 金鷄納霜粉 嫩面香水粉 暑天痱子粉 纏小腳靈藥 九種心痛藥 牝牡痔瘡藥 新製臭蟲藥

吃搐痧氣藥 三陰瘧疾藥 解瘟疫氣藥 種子坤順丸 內損外傷丸 清香洗身水 救食生烟藥 兩腋狐臭藥

老德記主人謹啟 壬156

五月十一日各股份票行情

公司	市價	原價
上海客商保險公司	二千四百元	原價五百元
中國北洋保險公司	一千五百兩	原價六百兩
廣東保險公司	六百二十五元	原價一百念五元
揚子江保險公司	一千兩	原價二百[illegible]兩
中國有限保險公司	二百二十元	原價二百元
香港保火險公司	三百十五元	原價一百五十元
中國火險有限公司	三百六十二元半	原價一百元
公和祥碼頭	三百十兩	原價一百兩
平和碼頭	四十六兩	原價五十兩
浦東碼頭棧房	一百十兩	原價一百兩
美國金礦公司	七十五元	原價一百元
賽蘭格點銅錫礦	九十四元半	原價一百元
上海駁船公司	二百兩	原價二百兩
榮泰駁船公司	一百零四兩	原價一百兩
自來水公司	三十六磅半	原價十磅
上海硝皮作	七兩	原價九兩
上海冰廠	七十五兩	原價一百六十兩
電燈公司	七十二兩半	原價一百兩
招商局公司新舊批	一百三十五兩	原價一百兩
仁和保險	六十七兩	原價五十兩
濟和保險	六十六兩	原價五十兩
平泉銅礦新股	一百零一兩	原價一百零五兩
開平煤礦	一百二十六兩	原價一百零五兩
織布公司	八十六兩	原價一百兩
長樂銅礦	八十四兩	原價一百兩
鶴峰銅礦	八十三兩	原價一百兩
平和玻璃公司	四十一兩	原價九十兩
牛乳公司	九十元	原價一百元
公平繅絲	六十九兩	原價一百兩
叭喇造糖公司	三十一兩	原價五十兩
三源保險公司	五十二兩	原價五十兩
上海保險公司	五十一兩半	原價五十兩
上海船塢	二百四十五兩	原價五百兩
順德銅礦	八十四兩	原價一百兩
金州煤鐵礦	七十七兩	原價一百兩
池州煤礦	三十六兩半	原價二十五兩
沙岑開地公司	二十一兩	先收二十五兩
荊門煤鐵礦	二十一兩五錢	先收二十兩
承德三山銀礦	七十七兩七錢五	先收五十兩
施宜銅礦	八十四兩	原價一百兩
白土河銀礦	八十六元	原價七十元
徐州煤鐵礦	九十五兩	原價一百兩
貴池煤礦	二十兩零五錢	原價二十五兩
烟台繅絲	一百七十五兩	原價二百兩
火車糖	一百十元	原價一百元

五月十一日錢洋行情

英洋	七錢三分四厘
本洋	八錢零二
銀拆	二錢八分
洋找頭	七錢三分五厘
錢找頭	一千零四十文
市錢	一百五十二千文
卡錢	一百五十千零五百文
衣牌	一千一百三十文

五月十一日進口禮拜五

海琛	輪船	由福州	招商局
南陞	又	由福州	怡和行
惇信	又	由甯波	太古公司
江孚	又	由長江	招商局
華安	又	由長江	麥邊行
海晏	又	由天津	招商局

五月十二日出口禮拜六

江天	輪船	下午往甯波	招商局
宜昌	又	晚往長江	太古公司
華安	又	晚往長江	麥邊行
海定	又	晚往烟臺天津	招商局
海琛	又	晚往福州	招商局

五月十四日出口禮拜一

惇信	輪船	下午往甯波	太古公司
江寬	又	晚往漢口宜昌	招商局
泰和	又	晚往漢口	怡和行

把苗兵截分兩段各持大斧單砍馬足登時紛紛落馬哭喊之聲從斧林中亂起再走幾里兩邊伏兵齊起各用硬弩飛蝗般射來苗兵中箭者非死即傷哭聲震天從箭林中抱頭鼠竄而出又走幾里到一樹林之中伏兵又起放出火來登時烟燄熏天一片通紅苗丁個個焦頭爛額從火林中突出直逃至羅思驛後面追兵稍遠把敗兵檢點止剩一二百人大半帶傷毒蟒傳令搶酒食權充飢喫未半飽後面鼓聲又響塵頭起處兵馬追來急急望前逃走不防素臣親領一軍攔住去路六個毒蟒拚命衝突素臣手中紛紛發出竹箭射入肉縫內軍士各擠擠筒桐油如雨點般注去毒蟒疼痛難當心膽俱碎只得棄了親軍刀箭斜飛而走不顧高低路徑爬山越嶺連夜奔逃親軍俱已受傷怎當得素臣神勇山莊內頭領除奚葉外都聚於此知道親軍不怕刀箭各執巨斧一鎚盡力砍擊擋着的都筋斷骨折剩不上百十個人俱伏地求降素臣自峒元入城料定毒蟒等有勇無謀必然中計即暗將東南北三面攻城兵將抽撥至西城外分路埋伏奚奇葉豪領斧兵張順錦囊領弓手士豪韋傑易彥領大軍節次截殺方得成此大功當下素臣受降了親軍三之降收兵駐紮後面兵將陸續都到素臣命屈明回柳城撫民權主府事找尋峒元岑咥首級以備號令着華如虎華如蛟端逃屬賊三人得令自去得功諸將繳令已畢難兒綁着天綠小蹕伏地請罪素臣道我派你們攻西城原令賊人輕女兵好向西城逃走你們從未見此等惡狀必然跑避彼即忘命殺出若遇其歸路必致兩敗俱傷不若俟其逃脫從後追襲再以伏兵破之方爲萬全此我之計非爾等之罪也爾等因已縱敵盡力窮追賊人心慌膽落波不能休飢不能食亦足以功贖罪矣諸將皆嘆服難兒起來忽見士豪不覺涕淚交垂哭拜於地素臣怪問方知難兒係士豪之女籍沒入官撥待璇姑因恐玷辱家聲故改林爲木大喜道幸我一向來以兄妹之禮相待否則開罪恭戎矣士豪感激叩謝素臣即命難兒與士豪一營宿歇父女二人忽然相會喜極沾巾竟哭笑了一夜次日天明岑咥峒元首級送到素臣催動人馬直逼慶遠府城下寨吉於公獻計以李左車說淮陰之說進素臣大加稱賞將峒元岑咥首級用高竿挑起號令城中射入檄文備說柳州已平四五毒蟒夫婦已殺其餘毒蟒隻身帶傷逃走入峒令大戶百姓取呂虎及守城僞官首級開門迎接以免降逆之罪城中登時鬨亂有欲先殺僞官者有欲先開城門者呂虎及僞官心膽俱碎率領苗兵奪門逃走素臣已伏兵在外一併拏住苗兵俱降當即入城安民又隨把僞官梟首號令各門呂虎監禁令吉於公暫理慶遠發文右江道令其速委賢員來署替換屈明前至思恩驍令着馬成龍馬成虎分靖天河河池等州縣次日拔營向思恩府進發兵過上林合軍中取銀一千交還岑猛留羊運岑猛守堡將翠蓮及松紋夫婦俱隨帶在營陷坑內割取五毒龍夫婦首級幷着人至遷江把四毒龍夫婦首級一幷割取令羊化岑威守堡着元彪夫婦至葵花峒取齊分一千兵令士豪父女及小躍取思恩袁無敵張大勇在後接應糧草囑咐道思恩聞柳慶之事到即可平平後駐札府城安撫軍民狗下屬縣待屈明到來傳我之令權理府事探聽我入峒的信息如已蕩平即至桂林守候班師若未得蕩平即候我調取士豪得令而去素臣領兵前至葵花峒四大戶及沈雲北父子俱來接見素臣看那咬住已是長成虎背狼腰居然一小將軍矣雲北等稟道毒龍等在路招集亡散共有一二百人來攻本峒因文爺俞有密札不敢勉強遏其歸路但緊守險要放他過去誰知一過去就攻破百靈烏石六肆殺伐數日之間各峒俱被收復現在大毒龍夫婦已進赤身峒去二毒龍夫婦占住辟邪三毒龍夫婦守着虎蹦爲犄角之勢開星隨于珠遊入天關山去封斗不知下落小人們俱緊守此峒專候文爺軍令素臣即傳令張順錦囊天絲松紋嬌鳳鎖住關保幷雲北咬住爲前隊將四五毒蟒夫妻首級挑示各峒隨宜剿撫得勝即留鎖住守百靈薩氏守烏石雲北父子守神猙安撫峒民接應糧草令奚奇葉豪元彪界蓮李全忠棄世雄易彥韋傑爲後隊俱至麂彌峒取齊與前隊張順等率領兵卒分番攻打御甲便服示不戰以休兵力俟有內變即併力攻擊不得違悞各將得令前發單留翠蓮在雲北家候令嗣保留素臣到家關保隨回忙令蘭哥夫婦出見幷述想念之苦素臣聽說已是淒然叩見時滿面掛出珠淚眞如見了親生父母一般那一種喜極沾巾光景不覺也灑下幾點英雄淚來關保備席但令子媳陪坐席間各把詩集呈政蘭哥集名幽香篁姑集名瘦影即取蘭竹之意素臣揭看大半都是懷人之什或敘深思或推盛德或追前會或念昔離或因夢而致思或傳訛而生痛或閱史而歎古之莫偶或論世而慨今之無徒以至啜茗揮弦花間月下宛轉關生皆爲素臣而設不覺慨然道你兩人嗜痂之癖一至於此可奈天各一方不能常時聚首我不惜通宵之力替你改削批評回家後褒我全集寄與你兩人朝夕展看如與我周旋一室也蘭哥篁姑喜出望外感謝不已素臣命取筆硯就席上一面飲酒一面批削席散後復筆不停批直至四更把兩部詩集看完方纔就寢次日復把詩文之法細細講究喜得兩人如飲瓊漿如聞天籟心花朵朵俱開骨節珊珊作響亦至深更方罷次